

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **43 (1925)**

Heft 7

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 12. Januar
1925

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 12 janvier
1925

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 7

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes —
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgealtene Kolonetzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 7

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. /
Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und
Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e
di commercio. / Ausfuhr elektrischer Energie. — Exportation d'énergie électrique. —
Esportazione di energia elettrica.

Mitteilungen — Communications.

Wochenausweis der Schweizerischen Nationalbank. — Situation hebdomadaire de la
Banque nationale suisse. / Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et
cours de change. / Schweizerischer Geldmarkt.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekante Inhaber der 13 Mäntel des 3 % Anleihs der S. B. B. von 1903, diff. Obligationen Nrn. 035299 bis 035311, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 6^a)

Bern, den 26. Dezember 1924. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekante Inhaber des Mantels zu der Obligation 3 1/4 % S. B. B. von 1899/1902, Nr. 202960, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 7^a)

Bern, den 6. Januar 1925. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekante Inhaber der zwei 6 % zweijährigen Kassascheine 1920, III. Serie, Lit. C, zu Fr. 1000 der Eidgenossenschaft, Nrn. 50472/73, mit Coupons per 5. März 1921 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 8^a)

Bern, den 6. Januar 1925. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekante Inhaber der Mäntel zu den 2 Obligationen Nrn. 74890/91 des 3 % Anleihs des Kantons Bern von 1897 (Hypothekarkasse des Kantons Bern) zu Fr. 500, ausgelost zur Rückzahlung per 15. Oktober 1922, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 9^a)

Bern, den 6. Januar 1925. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der erstmals in Nr. 30 des Schweiz. Handelsamtsblattes von 1919 als vermisst aufgeführte folgende Titel: Obligation Schweiz. Bundesbahnen 3 % diff. 1903, Nr. 290121 zu Fr. 500, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (W 10)

Bern, den 6. Januar 1925. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Das durch Verfügung vom 18. Mai 1922 (erstmalig veröffentlicht in Nr. 134 des S. H. A. B. von 1922) und Verfügung vom 4. Juni 1920 (erstmalig veröffentlicht in Nr. 152 von 1920), mit Rektifikation vom 30. April 1923, publiziert in Nr. 110 des S. H. A. B. von 1923, über die 10 Obligationen Münster-Lengnau I. Hypothek, Nrn. 4543/45, 4693, 42779/83 und 29521 eingeleitete Amortisationsverfahren fällt dahin und es wird das auf diesen Titeln erlassene Zahlungsverbot hiermit aufgehoben. (W 11)

Bern, den 8. Januar 1925. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die Kraftloserklärung der Mantelbogen der drei auf den Inhaber lautenden, zu 4 % verzinslichen Obligationen der Schweizerischen Volksbank in Basel, Nr. 360291 über Fr. 1000, Nr. 365245 und Nr. 365281 über je Fr. 500, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 6. Januar 1925 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, die Mantelbogen innert drei Jahren, also bis zum Dienstag, 10. Januar 1928, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst werden dieselben nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt. (W 5^a)

Basel, den 12. Januar 1925. Zivilgerichtsschreiberei.

Es wird vermisst: Pfandbrief, datiert St. Peterzell, den 2. September 1879, Pfandprotokoll Band 7, Nr. 378, Wert Fr. 10,000. Ursprünglicher Kreditör: J. J. Näf-Forrer, Sohn, St. Gallen. Jetzige Kreditörin: Fr. Elsa Antonia Näf zum Tannenbergr-Flawil. Ursprünglicher Debitor: Hauptmann J. J. Näf, Dieken-Mogelsberg. Jetziger Debitor: Gottfried Rutz, Waldeg-St. Peterzell. Der Inhaber dieses Werttitels wird hiermit aufgefordert, denselben bis spätestens den 20. November 1925 auf unterfertigtem Amt vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (W 622^a)

Hemberg, den 11. November 1924.

Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg.

Es werden vermisst:

1. Titel für Kaufschuld von Fr. 3000 vom 20. Dezember 1883, haftend auf Nr. 193, Esche, mit Vorgang Fr. 8000, Grundbuch Einsiedeln-Dorf A.

Ursprünglicher Schuldner: Meinrad Ochsner; ursprünglicher Gläubiger: Johann Kälin.

2. Kaufschuldbrief von Fr. 1800 vom 25. August 1881, haftend auf Nr. 4, Geissmatte, und Nr. 183, Geissplätz, Grundbuch Einsiedeln-Bennau, mit verzinslichem Vorgang Fr. 9034.52. Ursprünglicher Schuldner: Franz Kälin; ursprünglicher Gläubiger: Stefan Bisig.

Die Inhaber dieser Grundpfandtitel werden hiermit aufgefordert, sich bis zum 31. Dezember 1925 beim unterzeichneten Bezirksgericht zu melden und die Titel vorzuweisen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. Art. 870, 871 Z. G. B. (W 679^a)

Einsiedeln, den 5. Dezember 1924. Das Bezirksgericht Einsiedeln.

Il est ouvert une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'obtenir l'annulation et une seconde expédition des feuilles de coupons à partir du 15 octobre 1929 jusqu'au 15 octobre 1944 y compris de la cédule de la Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, série L, n^o 412, du capital de fr. 1000.

Les oppositions à cette demande devront être adressées au greffe du tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois ans dès la première publication. (W 679^a)

Fribourg, le 5 décembre 1924. Le président: A. von der Weid.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna
Bureau Biel

Corsets. — 1925. 7. Januar. Inhaberin der Firma Laura Wiedmer, in Biel, ist Laura Wiedmer, von Sumiswald, in Biel. Corsetspécialgeschäft. Mühleplatz 119, Biel.

8. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Pianofabrik Burger & Jacobi A. G. (Fabrique de Pianos Burger & Jacobi S. A. Madretsch-Bienne, Suisse) (Burger & Jacobi Ltd. Piano Manufacture Madretsch-Bienne, Switzerland) (Fabbrica di Pianoforti Burger & Jacobi S. A. Madretsch-Bienne, Svizzera), mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 304 vom 29. Dezember 1917, Seite 2027), sind ausgeschieden Christian Burger und Hermann Jacobi-Burger, beide Fabrikanten, in Biel. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus: Ernst Burger, von Eggwil; Hermann Jacobi-Howard, von Günsberg; Hugo Jacobi-Leuenberger, von Günsberg, und Werner Jacobi-Stalder, von Günsberg, alle Fabrikanten, in Madretsch-Biel. Die Zeichnungsberechtigung des Hermann Jacobi-Burger als Delegierter des Verwaltungsrates ist erloschen. Ebenso ist die Prokura des Hugo Jacobi und diejenige des Werner Jacobi erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Galvanoplastie, dorage et plaqué or. — 8. Januar. Inhaber der Firma Gaston Fleury, fils, mit Sitz in Biel, ist Gaston Fleury, von Soyhières, in Biel. Etablissements de Galvanoplastie, dorage et plaqué or. Logengasse 7.

Bäckerei, Milch, Käse, Butter. — 9. Januar. Inhaber der Firma Emil Eberhart, in Biel, ist Emil Eberhart, von Grafenried, in Biel. Bäckerei, Milch-, Käse- und Butterhandlung. Zentralstrasse Nr. 90, Biel-Madretsch.

Bureau Laufen

9. Januar. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter der Firma Consum-Verein Laufen, mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 124 vom 29. Mai 1918 und dortige Verweisung), sind ausgetreten: Achille Meyer, Kaminfeger, in Laufen; Armin Sollberger, Lehrer, in Laufen; Fridolin Roth-Roth, Verwalter, in Breitenbach; Karl Boss, Kaufmann, in Laufen; Emil Cueni-Hof, Steinhauer, in Laufen; Xaver Jermann, Steinhauer, in Röschenz. An deren Stelle wurden durch Generalversammlungen gewählt: August Meyer, Briefträger, von und in Laufen; Eugen Weber, Gemeindepräsident, von und in Röschenz; Emil Roth, Schlosser, von Buchbolterberg, in Kleintützel; Arnold Wetzler, Schuhmachermeister, von Rorschach, in Liesberg; Robert Buser, Betriebsleiter, von Diepfingen (Basel-Land), in Breitenbach; Linus Hügli, Postverwalter, von Brislach, in Laufen. Die Unterschriftsberechtigung von Karl Boss und Emil Cueni-Hof, vorgenannt, ist erloschen. Namens der Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift, kollektiv je zu zweien: Karl Zbinden, Bahnbeamter, von Guggsberg, in Laufen (wie bisher); Benjamin Fritschli, Verwalter, von Uznaeh, in Laufen (wie bisher); Linus Hügli, Postverwalter, von Brislach, in Laufen (neu). Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Trachselwald

9. Januar. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Dürrgraben & Umgebung, mit Sitz in Kramersbau, Dürrgraben, Gemeinde Trachselwald (S. H. A. B. Nr. 157 vom 24. Juni 1921, Seite 1279), hat in ihrer Hauptversammlung vom 13. Dezember 1924 den Vorstand neu bestellt und in denselben gewählt: am Platz des Hans Bernhard als Präsident: den bisherigen Sekretär Fritz Moser, von Zollikofen, Landwirt, im Kramersbau; am Platz des Peter Heiniger als Vizepräsident: den bisherigen Präsidenten Hans Bernhard, von Lützelwilt, Landwirt, auf dem Burzenbühl; am Platz des Fritz Moser als Sekretär-Kassier: den bisherigen Beisitzer-Kassier Christian Rothenbühler, von Trachselwald, Landwirt, im Rittersbau; am Platz desselben und des Gottfried Berger als Beisitzer: Johann Lüthi, von Sumiswald, Landwirt, im Thal, und Walter Grossenbacher, von Trachselwald, Landwirt, auf der Schmalenegg; alle Gemeinde Trachselwald.

Müllerei. — 9. Januar. Die Firma **Otto Bichsel**, Müllerei von Körner- und Hülsenfrüchten, in Lützelflüh (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1915, Seite 1173), erteilt Prokura an Ernst Fankhauser, von Trub, in Goldbach bei Lützelflüh.

Bureau Wangen a. A.

Futtermittel. — 9. Januar. Eintragung von Amtes wegen, gestützt auf die Verfügung des Handelsregisterführers vom 9. Januar 1925: Inhaber der Firma **Eduard Zuber**, in Herzogenbuchsee, ist Eduard Zuber, von Trüllikon (Zürich), wohnhaft in Herzogenbuchsee. Futtermittelhandlung, Unterstrasse.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen usw. — 1924. 8. Januar. **Perennis Aktiengesellschaft**, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1922 und Nr. 283 vom 2. Dezember 1924). Die an Dr. Arthur Mebus, in Wien, erteilte Prokura ist erloschen.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Linoleum und Teppichwaren. — 1925. 7. Januar. Inhaber der Firma **Ernst Kretz**, in St. Gallen C, ist Ernst Kretz-Deck, von Egg (Zürich), in St. Gallen C. Handel mit Linoleum und Teppichwaren. Poststrasse 17.

Drogerie und chemisches Laboratorium. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Albert Naef-Landert**, in St. Gallen C, ist Albert Naef, von St. Peterzell, in St. Gallen C. Drogerie und chem. kosmet. Laboratorium. Gallustrasse 41 (Gallusplatz).

Pflastersteinbruch. — 7. Januar. David Toldo, von Italien, in Buchs; Adolf Dünser, von Oberhelfenschwil, in Seveleu, und Heinrich Toldo, von Italien, in Sevelen, haben unter der Firma **Toldo, Dünser & Co.**, in Sevelen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1924 ihren Anfang nahm. Pflastersteinbruch. Rans.

Holz und Kohlen. — 8. Januar. Die Firma **Josef Vonbank**, Holz- und Kohlenhandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 23. Juli 1921, Seite 1500), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Rudolf Walser-Vonbank**, in St. Gallen C, ist Rudolf Walser-Vonbank, von Tablat (St. Gallen O), in St. Gallen C. Holz- und Kohlenhandlung. Melonenstrasse 61. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frau Maria Walser-Vonbank, von Tablat, in St. Gallen C.

Metzgerei. — 8. Januar. Die Firma **Jb. Schmidhauser**, Metzgerei, in Langgasse (St. Gallen O) (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1917, Seite 512), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Stickereien und Plümetis, Veredlung glatter Gewebe. — 8. Januar. Friedrich Walter Klapp, in St. Gallen O, und Wilhelm Otto Reich, in St. Gallen C, beide von St. Gallen, haben unter der Firma **W. Klapp & Reich**, in St. Gallen O, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1925 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Export von Stickereien und Plümetis, Veredlung glatter Gewebe. Lettenstrasse 30.

Automaten-Hohlsaumnäherei. — 8. Januar. Traugott Vettiger, von Goldingen, und Haus Naef, von Ganterschwil, beide in St. Margrethen, haben unter der Firma **Vettiger & Naef**, in St. Margrethen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1925 ihren Anfang nahm. Automaten-Hohlsaumnäherei; zum Kratz.

Aargau — Argovie — Argovia

Mathematische, topographische, geodätische und astronomische Instrumente usw. — 1925. 9. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kern & Cie. A. G.**, in Aarau (S. H. A. B. 1923, Seite 2097), hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Oktober 1924 eine Revision ihrer Statuten vorgenommen. Mit Bezug auf die publizierten Tatsachen sind dabei jedoch keine Aenderungen eingetreten.

Mechan. Werkstätte. — 9. Januar. Die Firma **G. Matter, Mechaniker**, in Aarburg (S. H. A. B. 1912, Seite 1434), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Manufakturwaren. — 9. Januar. Die Firma **Eichenberger-Keller**, in Zurzach (S. H. A. B. 1901, Seite 1469), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficia di Biasca

Negozio con prestino. — 1925. 2. gennaio. La società in nome collettivo **Derigo Eredi fu Giovanni**, in Claro (F. u. s. di c. del 28 settembre 1916, n° 228, pag. 1478), è cancellata essendo sciolta. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla ditta «Giacinto Derigo fu Giovanni», in Claro.

Titolare della ditta **Giacinto Derigo fu Giovanni**, in Claro, è Giacinto Derigo fu Giovanni, da ed in Claro, che assume l'attivo ed il passivo della società in nome collettivo «Derigo Eredi fu Giovanni», che è cancellata. Negozio con prestino.

Ufficio di Locarno

Formaggi, burro ed altri generi alimentari. — 3 gennaio. Francesco Dillier-Hürlimann si è ritirato dalla ditta **Vetterli & Co.**, in Locarno, negozio all'ingrosso di formaggio, burro ed altri generi alimentari (F. u. s. di c. del 21 gennaio 1921, n° 22, pag. 172). La ditta è sciolta e liquidata. L'attivo ed il passivo sono stati ripresi da Ernesto Vetterli, in Locarno.

Titolare della ditta **Ernesto Vetterli**, in Locarno, è Ernesto Vetterli, da Rheinklingen (Thurgovia), domiciliato a Locarno. Ha ripreso l'attivo ed il passivo della cessata ditta «Vetterli & Co.». Negozio all'ingrosso di formaggio, burro ed altri generi alimentari.

Ufficio di Lugano

Bazar. — 7 gennaio. Titolare della ditta **Angelo Ciafrone**, in Lugano, è Angelo Ciafrone fu Luigi, di Napoli (Italia), domiciliato in Lugano. Bazar.

Bar. — 7 gennaio. Titolare della ditta **Monti Mosè**, in Lugano, è Mosè Monti, di Angelo, di Magliaso, domiciliato a Lugano. Esercizio del «Bar Malcantonese».

7 gennaio. Sotto la ragione sociale **S. A. L. C. A. Società Anonima Lavorazione Cascami Animali**, si è costituita in Lugano una società anonima per azioni, con durata illimitata, avente per iscopo la lavorazione ed il commercio di cascami animali. La stessa ha iniziato la sua attività col 1° gennaio 1925. Lo statuto, nei rogiti del notaio Gilardi avv. Piero, in Lugano, porta la data del 3 gennaio 1925. Il capitale sociale è di fr. 25.000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 500 cadauna. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o tre membri: nel primo caso prende il nome di consigliere delegato e vincola la società colla sola sua firma individuale. Attuale unico consigliere delegato è Giovanni Capponi fu Alessandro,

da ed in Lugano, commerciante. Organo per le pubblicazioni sociali è il Foglio ufficiale cantonale.

Ristorante. — 8 gennaio. La ditta **Fontana Enrico**, in Lugano, esercizio del ristorante Colombino (F. u. s. di c. del 22 luglio 1913, n° 185, pag. 1351), viene cancellata per cessione di azienda alla ditta «Giulia Fontana», la quale assume attivo e passivo.

Titolare della ditta **Giulia Fontana**, in Lugano, è Giulia Fontana, di Enrico, di Novedrate (Italia), domiciliata a Lugano. Esercizio del ristorante Colombino. La ditta assume attivo e passivo della cancellata ditta «Fontana Enrico».

Distretto di Mendrisio

7 gennaio. La **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, con sede in Bellinzona, ed agenzia a Chiasso (F. u. s. di c. del 7 marzo 1916, n° 56, pag. 365, e del 15 gennaio 1924, n° 11, pag. 76), notifica: Che la firma di gerente della sua agenzia di Chiasso, già conferita a Carlo Chiesa, gm. Giuseppe, è cessata. Che in sua sostituzione è stato nominato Luigi Benzonzi, di Achille, da ed in Chiasso, il quale, nella sua qualità di procuratore e gerente dell'agenzia suddetta, impegna validamente la stessa firmando assieme ad altra persona avente diritto.

7 gennaio. Rita Zappa ha cessato, col 31 dicembre 1924, di far parte della società in nome collettivo **Eredi fu Giuseppe Zappa e D. Conconi**, fabbrica di gesso, con sede in Meride (F. u. s. di c. del 2 ottobre 1922, n° 230, pag. 1895). La società resta vincolata, d'ora innanzi, di fronte ai terzi, dalla firma collettiva dei soci **Domenico Zappa**, fu Giuseppe, da ed in Meride, e **Domenico Conconi**, fu Giuseppe, da Novazzano, in Mendrisio.

7 gennaio. Titolare della ditta **Camponovo Antonio di Emilio**, atelier de terminage pour montres, in Chiasso, è Antonio Camponovo, di Emilio, da Pedrinato, domiciliato a Chiasso. Opificio di lavorazione e terminazione d'orologi. Opificio e studio: Via Novazzano, casa di Emilio Camponovo.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Morges

Thé. — 1925. 8 janvier. La raison **Charles Dedie**, à Morges, importation et commerce de thé (F. o. s. du c. du 29 avril 1920, n° 109, page 799), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Moudon

Banque. — 8 janvier. La société en nom collectif **Agassiz & Cie**, banque, dont le siège est à Moudon (F. o. s. du c. du 13 décembre 1916, page 1883), a conféré la signature sociale individuelle à l'associé **Charles**, fils de Louis Agassiz, de Bavois, banquier, domicilié à Moudon. La signature antérieurement conférée aux associés **Louis Agassiz** et **Louis Clot-Agassiz**, à Moudon, n'est pas modifiée. Chacun d'eux a, individuellement, le pouvoir d'engager la société.

Bureau d'Orbe

Fers et quincaillerie. — 6 janvier. Le chef de la maison **Paul Ramuz**, à Orbe, est **Paul-Marius**, fils de Louis-Ferdinand Ramuz, de Sullens, domicilié à Orbe. Fers et quincaillerie.

9 janvier. La **Société du Battoir à Grains de Chavornay**, société coopérative dont le siège est à Chavornay (F. o. s. du c. n° 60 du 13 mars 1914, page 427, et n° 21 du 27 janvier 1919, page 126), fait inscrire qu'elle a renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: **Constant Auberson**, agriculteur, de et à Chavornay, en remplacement de **Vincent Vuilliamy**, dont la signature est radiée; vice-président: **Jean Laurent**, de et à Chavornay, agriculteur, en remplacement de **Constant Auberson**; secrétaire-caissier: **Charles Girardet**, de Suchy, domicilié à Chavornay, n'a pas changé; membres: **Alois Magnin**, agriculteur, de Corcelles sur Chavornay, domicilié à Chavornay, en remplacement d'**Antoine Romanens**, et **Constant Lavanchy**, agriculteur, de Lutry et Grandvaux, domicilié à Chavornay, en remplacement de **Jean Laurent**.

Bureau de Vevey

7 janvier. La société anonyme **Peter, Cailler, Kohler, Chocolats Suisses S. A.** (Peter, Cailler, Kohler's Swiss Chocolates Cy.) (Peter, Cailler, Kohler's Schweizer Chocoladen A. G.) (Peter, Cailler, Kohler, Cioccolati Svizzeri S. A.), dont le siège est à la Tour-de-Peilz (F. o. s. du c. del 24 novembre 1911, n° 290, page 1951; 1^{er} décembre 1924, n° 282, page 1962), fait inscrire que la procuration conférée à **Jules Colomb** est éteinte.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Maçonnerie, matériaux de construction. — 1925. 8 janvier. La raison **Charles Nüding**, Successeur de **A. Bourquin et Nüding**, entreprise de maçonnerie, achat et vente de matériaux de construction, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 5 février 1913, n° 29), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la raison «**Nüding, matériaux de construction**».

Le chef de la maison **Nüding, matériaux de construction**, à la Chaux-de-Fonds, est **Madame Marguerite Nüding** née **Balmer**, veuve de **Charles**, de la Chaux-de-Fonds, domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Matériaux de constructions. Rue **Léopold Robert** n° 8a. Cette maison a repris l'actif et le passif de la raison «**Charles Nüding**, Successeur de **A. Bourquin et Nüding**» radiée ce jour. **Gérard Chatelain**, Docteur en sciences économiques, de Tramelan-Dessus, à la Chaux-de-Fonds, a reçu la procuration individuelle de cette raison.

Genf — Genève — Ginevra

Entreprise de charpente et menuiserie. — 1925. 7 janvier. La raison **Dufourd Clément**, entreprise de charpente et menuiserie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 24 août 1918, page 1371), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Charpente et menuiserie. — 7 janvier. Le chef de la maison **Francis Dufourd**, à Plainpalais, est **Francis-Edmond Dufourd**, de Plainpalais, y domicilié. Entreprise de charpente et menuiserie. 19, Rue du Pré Jérôme.

Machines, etc. — 7 janvier. Le chef de la maison **Alfred Golay**, à Genève, est **Alfred-David Golay**, du Chenit (Vaud), domicilié à Genève. Commerce de machines et outils neufs et d'occasion. 5, Rue Rousseau.

Pierres gemmes en tous genres. — 8 janvier. Les locaux de la maison **Ch. Baszanger et Fouquet**, commerce de pierres gemmes pour l'industrie, à Genève (F. o. s. du c. du 14 septembre 1923, page 1759), sont: 8, Rue Diday.

Combustibles. — 8 janvier. **Alexandre-Joseph Chaboud**, de nationalité française, domicilié au Petit-Sacconnex, et **Léonor Dupont**, de Genève, domicilié au Petit-Sacconnex, ont constitué au Petit-Sacconnex, sous la raison sociale **Chaboud et Dupont**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1925. Commerce de combustibles. 57, Chemin Ferrier.

Camionnage. — 8 janvier. La maison **Dupont**, entreprise de camionnage, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 25 janvier 1924, page 143), transfère son siège commercial au Petit-Saconnex, 57, Chemin Ferrier. Le domicile particulier du titulaire est actuellement au Petit-Saconnex.

Fruits et légumes. — 8 janvier. Le chef de la maison **Mari**, à Genève, est **Terenzio Mari**, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Courtier-commissionnaire en fruits et légumes, 9, Rue de Montbrillant.

8 janvier. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1924, reçu par M^e Albert-Henri Gampert, notaire, à Genève, la **Société Industrielle de brasserie et malterie**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 15 mai 1922, page 943), a révisé entièrement ses statuts. Le capital social a été porté de trois millions à quatre millions de francs par l'émission de deux mille actions privilégiées de cinq cents francs chacune, toutes souscrites et entièrement libérées. Aux termes des statuts révisés qui portent la date du 22 décembre 1924, la société a conservé le même objet. Son siège reste fixé à Genève. La durée de la société reste illimitée. Le capital social est de quatre millions de francs (fr. 4,000,000), divisé en deux mille actions privilégiées de cinq cents francs chacune et en six mille actions ordinaires de cinq cents francs chacune, toutes au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois à neuf membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner le conseil d'administration est valablement représenté par la signature collective de deux de ses membres. Le conseil pourra déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à l'un de ses membres; il pourra aussi déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à un mandataire pris en dehors de son sein et lui donner la signature sociale avec le pouvoir de signer seul ou collectivement avec un administrateur. Les publications émanant de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille des avis officiels du canton de Genève.

Boîtes de montre-bracelet. — 9 janvier. Le chef de la maison **Eric Wegner**, à Plainpalais, est **Karl-Willi-Erich dit Eric Wegner**, de Genève, y domicilié. Fabrique de boîtes de montre-bracelet, 13, Rue de la Coulouvrenière.

Marchandises diverses. — 9 janvier. La maison **Armand Grauer**, représentation et consignation de marchandises de diverse nature, aux **Eaux-Vives** (F. o. s. du c. du 6 janvier 1923, page 49), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la maison «**Armand Grauer et Cie**», aux **Eaux-Vives** (déjà inscrite).

Bonneterie, etc. — 9 janvier. Les locaux de la maison **Ch. Borgognon**, représentation en bonneterie, ganterie, tissus et matières textiles, aux **Eaux-Vives** (F. o. s. du c. du 17 janvier 1920, page 101), sont: 47, Route de Frontenex.

9 janvier. **Société anonyme de Charbonnages Belges**, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 3 avril 1924, page 559). Suivant extrait de procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 27 août 1924 a pris acte de la démission d'**Arnold Ruppert** comme membre du conseil d'administration, lequel est radié. L'assemblée générale a nommé en remplacement **Charles Voirin**, négociant, de Genève, demeurant à Plainpalais, membre du conseil d'administration. Dans sa séance du 9 janvier 1925, le conseil d'administration a désigné **Charles Voirin**, sus-nommé, en qualité d'administrateur-délégué avec pouvoir d'engager la société par sa signature individuelle, conformément aux statuts. La procuration qui lui avait été conférée est en conséquence éteinte.

9 janvier. **Société Anonyme Fiduciaire Suisse**, ayant son siège à Bâle et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 4 septembre 1924, page 1474). Les bureaux de la succursale sont 59, Rue du Stand.

9 janvier. La **Plainpalaisienne**, société de secours mutuels en cas de maladie des employés de la Commune de Plainpalais, société coopérative ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 21 novembre 1923, page 2188), a, dans son assemblée générale du 23 décembre 1924, modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. En outre, **Charles Bocca**, de Plainpalais, y domicilié; **Jules Fortis**, de Genève, à Plainpalais; **Louis Kimmrling**, de Genève, à Plainpalais; **Louis Laurent**, de et à Carouge, et **Léon Noirat**, de Versoix, à Plainpalais, tous fonctionnaires municipaux, ont été nommés membres du comité, sans droit à la signature sociale, en remplacement de **François Fongeaillaz**, **Albert Perronoud**, **Emile Haas**, **Victor Piquilloud** et **Albert Vogel**, lesquels sont radiés.

Fruits, légumes, primeurs, denrées alimentaires. — 9 janvier. Suivant procès-verbal dressé par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, le 11 décembre 1924, l'assemblée générale ordinaire de la **Société anonyme Trullas et Cie (Aktien-Gesellschaft Trullas & Cie.) (Société anonima Trullas e Cie)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 octobre 1921, page 1964), a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Le conseil d'administration est composé de **John Salliet**, négociant, de Carouge, à Genève; **Otto Stoll**, négociant, de Plainpalais, à Genève, et **Emile Perrin**, négociant, de Lausanne, actuellement y domicilié (tous déjà inscrits comme administrateurs-délégués). Locaux de la société: 12, Rue de l'Ecole.

9 janvier. Suivant procès-verbal dressé par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, le 30 décembre 1924, l'assemblée générale des actionnaires de la société «**Liégoleum**, Fabrique Suisse de planchers modernes, société anonyme» ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 18 juin 1923, page 1207), a décidé la dissolution de la société. Celle-ci ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Liégoleum Fabrique Suisse de planchers modernes, société anonyme en liquidation**, par l'unique administrateur **Jaques Eggly** (inscrit), lequel engagera valablement la société en liquidation par sa signature individuelle.

Agents de change. — 9 janvier. Sous la raison sociale **Berthoud et Cie**, il s'est constitué, avec siège à Genève, une société en commandite qui a commencé le 2 janvier 1925. Elle a pour seul associé gérant indéfiniment responsable **Maurice-Albert Berthoud**, de Plainpalais, domicilié à Genève, et pour associé commanditaire **Camille-Marcel Chablotz**, de Château-d'Oex (Vaud), domicilié à Genève, lequel s'engage pour une somme de cinquante mille francs (fr. 50,000). La maison confère procuration à **Conrad Hörler** soit **Hocrler**, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex. Agents de change, 15, Rue du Général Dufour.

Cadres, etc. — 9 janvier. Inscription d'office en vertu de décision de l'Autorité cantonale de surveillance en date du 16 décembre 1924:

Le chef de la maison **Ernest Mencil**, aux **Eaux-Vives**, est **Ernest Mencil**, de nationalité hongroise, domicilié aux **Eaux-Vives**. Commerce et fabrique de cadres et baguettes, dorure, etc. 4, Rue Coutau.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — iscrizione

Zürich — Zurich — Zurigo

1925. 8. Januar. Max Itzchner, geb. den 24. März 1874, Kaufmann, von Stäfa, in Zürich 7 (Frei-strasse 27).

Edg. Ami für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle. — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 57807. — 9 décembre 1924, 18 h.

Hoirie Roulet-Douillot, production,
La Coudre (Neuchâtel, Suisse).

Vin du domaine de Champrevèvres.



Nr. 57808. — 18. Dezember 1924, 8 Uhr.

Schuhfabrik Dulberg A.-G., Fabrikation und Handel,
Luckenwalde (Deutschland).

Kamelhaarschuhe.



Nr. 57809. — 15. November 1924, 8 Uhr.

Ideal Radiotelefon- & Apparate-Fabrik (Verkaufsbüro) G. m. b. H.,
Fabrikation und Handel,
Berlin (Deutschland).

Kristalle und Mineralien, welche in Verbindung mit Radioapparaten
gebraucht werden.

Idealit

Nr. 57810. — 15. November 1924, 8 Uhr.

Ideal Radiotelefon- & Apparate-Fabrik (Verkaufsbüro) G. m. b. H.,
Fabrikation und Handel,
Berlin (Deutschland).

Radiotelefon und Radiolautsprecher, Radioapparate und Radiogeräte, sowie
Zubehörteile und Ersatzteile.

Blaupunkt

Nr. 57811. — 24. Dezember 1924, 8 Uhr.

Anton E. Mortensen, Handel,
Basel (Schweiz).

Haferflocken, luftgetrocknet, dänischer Provenienz.

„DANIA“ Haferflocken

N° 57812. — 29 novembre 1924, 8 h.

Louis Fiffel, fabrication et commerce,
Pully (Suisse).Vernis et couleurs, vernis antirouille, mastics; cartons bitumés; tissus
imperméables.**IMPERMOSE**

N° 57813. — 18. Dezember 1924, 8 Uhr.

E. Schönenberger, Naturheil-Institut und Kräuterhaus,
Handel,
Herisau (Schweiz).

Toilettenseife aus Arnica und Oel.

**Schönenberger's
Arnika-Oel-Seife**

N° 57814. — 20 décembre 1924, 8 h.

Violet Nathan, (The Zee-Kol Manufacturing Co.), fabrication,
Londres (Grande-Bretagne).Parfumerie (y compris les articles de toilette, les préparations pour les dents
et les cheveux, et le savon parfumé) mais ne comprenant ni les préparations
pour adoucir l'eau servant à la toilette, ni les produits semblables aux pro-
duits exelus.**SHAVEX**

N° 57815. — 5. Dezember 1924, 8 Uhr.

William Samuel Hamm, Handel,
Zürich (Schweiz).

Fussgelenkhalter.



N° 57816. — 19. Dezember 1924, 12 Uhr.

F. Eugster Co., Fabrikation,
Altstätten (St. Gallen, Schweiz).

Stickereien.



N° 57817. — 22. Dezember 1924, 8 Uhr.

G. Kollbrunner & Co., Handel,
Bern (Schweiz).

Karbonisierte Durchschreib- und Durchschlag-Fichen in Blocs und Büchern.

TRANSCRIT-FICHEN

N° 57818. — 8. Dezember 1924, 8 Uhr.

Philana A. G., Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

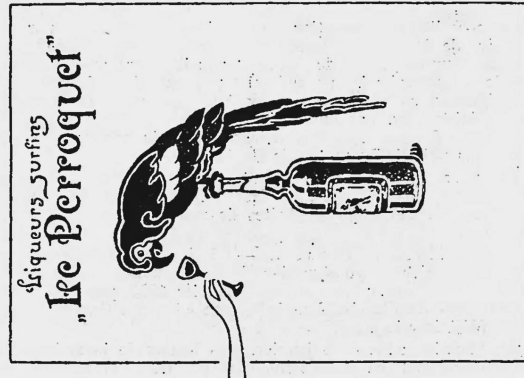
Vegetabilisches Fasermaterial, roh, als Garn, Gewebe, Strickware und dergl.

PHILANAISE

N° 57819. — 10. Dezember 1924, 8 Uhr.

A. Duss-Jung, Handel,
Luzern (Schweiz).

Getränke aller Art.



N° 57820. — 10 décembre 1924, 8 h.

Compagnie Bol S. A., fabrication,
Carouge (Genève, Suisse).

Appareils cinématographiques et appareils pour dessins techniques.



N° 57821. — 11. Dezember 1924, 8 Uhr.

A. Sutter, vormals Sutter-Krauss & Cie., Fabrikation,
Oberhofen b. Münschwilten (Schweiz).

Lederimprägnierungsmittel.

Piccalin

N° 57822. — 11. Dezember 1924, 12 Uhr.

Chappell, Allen & Co. Limited, Fabrikation,
Bristol (Grossbritannien).

Bekleidungsartikel.

MYSTIC

N° 57823. — 11. Dezember 1924, 12 Uhr.

St. Ivel, Limited, Handel,
Yeovil und London (Grossbritannien).Substanzen, gebraucht als Nahrungsmittel oder als Ingredienzien in
Nahrungsmitteln.

Nr. 57824. — 12. Dezember 1924, 8 Uhr.

Dr. Paul Haller, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Chemisch-technische Produkte.

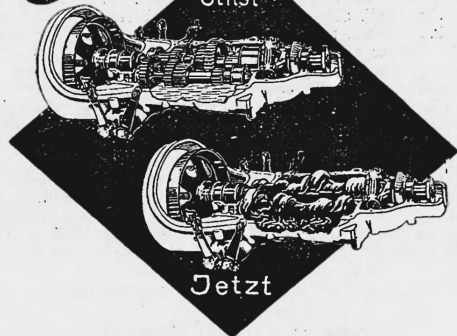
„ANUBESBA“

Nr. 57825. — 13. Dezember 1924, 8 Uhr.

Tschupp & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Ballwil (Schweiz).

Getriebefett für Automobile und dergleichen.

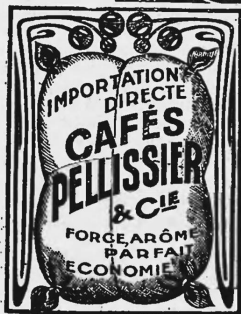
Galopof



N° 57826. — 13 décembre 1924, 8 h.

Pellissier et Cie., commerce,
St-Maurice (Valais, Suisse).

Cafés torréfiés.



N° 57827. — 15 décembre 1924, 8 h.

Venesta, Limited, fabrication et commerce,
Londres (Grande-Bretagne).Planches de bois composées, faites de plusieurs couches minces, réunies par
une composition imperméable, et boîtes faites de ces planches de bois
composées.

VENESTA

N° 57828. — 15 décembre 1924, 8 h.

Venesta, Limited, fabrication et commerce,
Londres (Grande-Bretagne).Planches de bois composées, armées de tôle, liée à Pune ou aux deux
surfaces, le bois étant toujours prédominant.

PLYMAX

Nr. 57829. — 17. Dezember 1924, 9 Uhr.

Rosa Oppliger, Nachfolger von C. Oppliger, Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Tabakfabrikate.



Nr. 57830. — 18. Dezember 1924, 17 Uhr.

Ernst Haberer & Cie., Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Stuckornamente.

Stuccolin

(Uebertragung der Nr. 17823 von Ernst Haberer, Bern).

Nr. 57831. — 18. Dezember 1924, 17 Uhr.

Ernst Haberer & Cie., Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Stuckornamente.

Oxylin

(Uebertragung der Nr. 17824 von Ernst Haberer, Bern).

N° 57832. — 20 décembre 1924, 8 h.

Fabriques des Montres Zénith, successeur de Fabriques des Montres
Zénith Georges Favre-Jacot et Co., fabrication et commerce,
Le Locle (Suisse).

Montres et parties de montres.

„PILOT“

(Transmission du n° 18167, des Fabriques de montres Zénith, Georges
Favre-Jacot et Co., Le Locle).

Nr. 57833. — 20. Dezember 1924, 8 Uhr.

Th. Heidelberger, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Draht-Gurten aller Art.

Zürcher-Draht-Gurten
» ZÜRICH «

Nr. 57834. — 22. Dezember 1924, 8 Uhr.

F. Vogt-Neuenschwander, Fabrikation,
Oberdiessbach (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte.



N° 57835. — 16 décembre 1924, 8 h.

The British Arkady Co., Limited, fabrication,
Manchester (Grande-Bretagne).

Aliment à levure ou produit pour améliorer le pain.



N° 57836. — 13 décembre 1924, 8 h.

Société Anonyme des Métaux Tristar (Tristar Metals Co., Inc.),
commerce,
Genève (Suisse).

Huiles et graisses industrielles.



N° 57837. — 29 décembre 1924, 8 h.

Société Anonyme des Métaux Tristar (Tristar Metals Co., Inc.),
commerce,
Genève (Suisse).

Huiles et graisses industrielles.



N° 57838. — 29 décembre 1924, 8 h.

Société Anonyme des Métaux Tristar (Tristar Metals Co., Inc.),
commerce,
Genève (Suisse).

Huiles et graisses industrielles.



Radiations — Löschungen

- N° 51499 (F. o. s. du c. n° 100 de 1922). — Ward Baking Company, New-York. — Radiée le 17 décembre 1924 à la demande de la titulaire.
- Nr. 56874 (S. H. A. B. Nr. 184 von 1924). — Milliet & Werner, Lugano. — Am 29. Dezember 1924 auf Ansuchen der Hinterlegter gelöscht.
- Nr. 21638 (S. H. A. B. Nr. 36 von 1907). — Société de Tannerie Olten, Gerberet Olten A. G., Olten. — Am 31. Dezember 1924 auf Ansuchen der Hinterlegterin gelöscht.
- Nr. 56985 (S. H. A. B. Nr. 203 von 1924). — J. Jundt-Metzler, Frenkendorf (Basel-Land). — Am 31. Dezember 1924 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Ausfuhr elektrischer Energie

I.

Die Officine Elettriche Ticinesi S. A. in Bodio/Baden (Ofelti) sind im Besitz der nachstehend genannten beiden Bewilligungen zur Ausfuhr elektrischer Energie aus ihrem Kraftwerk Biaschina nach Italien:

1. Bewilligung Nr. 50 vom 1. April 1921 zur Ausfuhr von max. 8000 Kilowatt an die Società Lombarda per distribuzione di energia elettrica in Mailand (Lombarda) und an die Società Varesina per imprese elettriche in Varese (Varesina). Mit Beginn des Jahres 1924 wurde den Ofelti auf Zusehen hin gestattet, im Rahmen der Bewilligung Nr. 50 die ursprünglich zur Ausfuhr an die Varesina bestimmte Energiequote an die Società Idroelettrica Piemontese-Lombarda Ernesto Breda in Mailand (Sip-Breda) auszuführen. Die Bewilligung Nr. 50 ist gültig bis 31. Dezember 1931.

2. Bewilligung Nr. 69 vom 28. Dezember 1923 zur Ausfuhr von max. 5000 Kilowatt an die Sip-Breda. Die Bewilligung ist gültig bis 15. Oktober 1938.

3. Das eidg. Departement des Innern hat ferner den Ofelti unterm 24. Dezember 1924 die jederzeit rückziehbare vorübergehende Bewilligung (V 2) erteilt, bis zur allfälligen Erteilung einer endgültigen Bewilligung, längstens jedoch bis 31. Dezember 1926, über den Rahmen der bestehenden Bewilligungen Nr. 50 und 69 hinaus weitere max. 200 Kilowatt (täglich max. 48.000 Kilowattstunden) an die Sip-Breda auszuführen.

II.

Die Ofelti stellen das Gesuch um Abänderung und Zusammenlegung der Bewilligungen Nr. 50 und 69 in eine einheitliche, bis 15. Oktober 1938 gültige Ausfuhrbewilligung:

Ausführende Leistung, an der Grenze bei Ponte Tresa gemessen: max. 20.000 Kilowatt (bisher 13.000 Kilowatt). Täglich auszuführende Energiemenge: max. 400.000 (bisher 312.000) Kilowattstunden.

Die ausführende Energie stammt aus den Werken Biaschina bei Bodio und Tromorgio bei Rodi. Sie soll teils durch die bestehende und verstärkte Leitung Bodio-Ponte Tresa, teils durch eine neu erstellte Leitung Rodi-Bodio-Ponte Tresa der Grenze zugeführt werden.

Die vermehrte Energieausfuhr soll unmittelbar nach Erteilung der Bewilligung beginnen und an die Lombarda und die Sip-Breda erfolgen. Die Varesina soll als Abnehmer nicht mehr in Betracht fallen. Die ausgeführte Energie soll zum grossen Teil an die oberitalienische Industrie verteilt, die Nacht- und Sonntagsenergie zum Teil zum Pumpen und Stauen von Wasser in Ausgleichsweihern benützt werden.

Gemäss Art. 6 der Verordnung über die Ausfuhr elektrischer Energie vom 4. September 1924 wird dieses Begehren hiermit veröffentlicht. Einsprachen und andere Vernehmlassungen irgendwelcher Art sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens den 7. Februar 1925 einzureichen. Ebenso ist ein allfälliger Strombedarf im Inlande bis zu diesem Zeitpunkt anzumelden. (V 3¹)

Bern, den 31. Dezember 1924. Eidg. Amt für Wasserwirtschaft.

Exportation d'énergie électrique

I.

Les Officine Elettriche Ticinesi S. A. à Bodio/Baden (Ofelti) bénéficient, pour l'exportation en Italie d'énergie électrique produite par leur usine de Biaschina, des deux autorisations suivantes:

1. Autorisation n° 50, du 1^{er} avril 1921, pour l'exportation de 8000 kilowatts au maximum en faveur de la Società Lombarda per distribuzione di energia elettrica à Milan (Lombarda) et de la Società Varesina per imprese elettriche à Varese (Varesina). A partir du début de l'année 1924 et jusqu'à nouvel avis, les Ofelti ont été autorisées à exporter, dans le cadre de l'autorisation n° 50, à destination de la Società Idroelettrica Piemontese-Lombarda Ernesto Breda à Milan (Sip-Breda), la quantité d'énergie primitivement fixée pour l'exportation en faveur de la Varesina. L'autorisation n° 50 est valable jusqu'au 31 décembre 1931.

2. Autorisation n° 69, du 28 décembre 1923, pour l'exportation de 5000 kilowatts au maximum à destination de la Sip-Breda. L'autorisation est valable jusqu'au 15 octobre 1938.

3. En outre, le Département de l'Intérieur a délivré aux Ofelti, en date du 24 décembre 1924, l'autorisation temporaire (V 2), en tout temps révoicable, d'exporter à destination de la Sip-Breda, en dehors du cadre des autorisations existantes n° 50 et 69, un supplément de 2000 kilowatts au maximum (48.000 kilowattheures au maximum par jour); cette autorisation est valable jusqu'au moment de l'octroi éventuel d'une autorisation définitive, mais pour une durée n'excédant pas le 31 décembre 1926.

II.

Les Ofelti demandent que les autorisations n° 50 et 69 soient modifiées et réunies en un seul permis d'exportation, valable jusqu'au 15 octobre 1938, sur la base des données indiquées ci-après:

Puissance autorisée à l'exportation, mesurée à la frontière, à Ponte Tresa: 20.000 kilowatts au maximum (précédemment 13.000). Quantité d'énergie pouvant être exportée chaque jour: 400.000 kilowattheures au maximum (précédemment 312.000).

L'énergie destinée à l'exportation provient des usines de Biaschina près Bodio et de Tromorgio près Rodi. Elle doit être transportée à la frontière en partie par la conduite existante et renforcée Bodio-Ponte-Tresa, en partie par une nouvelle conduite Rodi-Bodio-Ponte-Tresa, déjà construite.

L'exportation supplémentaire doit commencer immédiatement après l'octroi de l'autorisation, à destination de la Lombarda et de la Sip-Breda. La Varesina n'entre plus en ligne de compte comme acheteur. L'énergie exportée doit être distribuée en majeure partie aux industries de l'Italie septentrionale; une fraction de l'énergie de nuit et de l'énergie du dimanche sera utilisée pour le refoulement et la retenue de l'eau dans des bassins de compensation.

Conformément à l'article 6 de l'ordonnance du 4 septembre 1924 sur l'exportation de l'énergie électrique, cette demande est rendue publique. Les oppositions et remarques de n'importe quelle nature doivent être adressées au service soussigné avant le 7 février 1925. Il en est de même pour toute demande d'utilisation de cette énergie dans le pays. (V 4¹)

Bern, le 31 décembre 1924. Service fédéral des eaux.

Esportazione di energia elettrica

I.

Le Officine Elettriche Ticinesi S. A. a Bodio/Baden (Ofelti) sono in possesso delle due qui sotto enumerate autorizzazioni per l'esportazione di energia elettrica in Italia, proveniente dal loro impianto della Biaschina.

1. Autorizzazione n° 50 del 1° aprile 1921 per l'esportazione di 8000 kilowatt al massimo alla Società Lombarda per distribuzione di energia elettrica a Milano (Lombarda) ed alla Società Varesina per imprese elettriche a Varese (Varesina). Col principio dell'anno 1924 le Ofelti furono autorizzate provvisoriamente, ad esportare, nel limite dell'autorizzazione n° 50, alla

Società Idroelettrica Piemontese-Lombarda Ernesto Breda a Milano (Sip-Breda) la quota di energia destinata in origine all'esportazione alla Società Varesina. L'autorizzazione n° 50 è valevole fino al 31 dicembre 1931.

2. Autorizzazione n° 69 del 28 dicembre 1923 per l'esportazione di 5000 kilowatt alla Sip-Breda. L'autorizzazione è valevole fino al 15 ottobre 1938.

3. Il Dipartimento federale dell'Interno in data 24 dicembre 1924 ha inoltre accordato alle Ofelti l'autorizzazione temporanea (V 2) che potrà essere revocata in ogni tempo, di esportare fino che sarà eventualmente accordata un'autorizzazione definitiva, al più tardi fino al 31 dicembre 1926, alla Sip-Breda, altri 2000 kilowatt al massimo (giornalmente 48,000 kilowatt-ore al massimo) oltre il limite delle autorizzazioni esistenti n° 50 e 69.

II.

Le Ofelti inoltrano la domanda per la modificazione e la riunione delle autorizzazioni n° 50 e 69 in un'unica autorizzazione d'esportazione, valevole fino al 15 ottobre 1938:

Potenzialità da esportarsi, misurata alla frontiera a Ponte Tresa: 20,000 kilowatt al massimo (finora 13,000 kilowatt). Quantità d'energia da esportarsi giornalmente: 400,000 (finora 312,000) kilowatt-ore al massimo.

L'energia da esportarsi proviene dagli impianti della Biaschina a Bodio e del Tremorgio a Rodi. Essa sarà trasportata alla frontiera in parte sulla linea esistente e rinforzata, Bodio-Ponte Tresa, in parte su una linea costruita da poco tempo Rodi-Bodio-Ponte Tresa.

L'aumentata esportazione di energia sarà iniziata subito dopo che l'autorizzazione sarà stata accordata ed avrà luogo alla Lombardia ed alla Sip-Breda. La Varesina non entrerà più in linea di conto come acquirente. L'energia esportata sarà distribuita per la maggior parte all'industria dell'Italia settentrionale, l'energia notturna e festiva sarà utilizzata in parte ad azionare le pompe per riempire i bacini di accumulazione. (V 5)

A tenore dell'art. 6 dell'ordinanza sull'esportazione di energia elettrica del 4 settembre 1924, questa domanda viene qui pubblicata. Opposizioni e comunicazioni di qualsiasi natura sono da inoltrarsi al servizio sottoscritto al più tardi fino al 7 febbraio 1925. Così pure è da notificarsi entro il medesimo termine un'eventuale fabbisogno di energia per consumo interno.

Berna, 31 dicembre 1924. Servizio federale delle acque.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. Januar — Situation hebdomadaire du 7 janvier

Table with columns for Aktiva (Metallbestand, Portefeuille, etc.) and Passiva (Eigene Gelder, Notenumlauf, etc.).

Diskontsätze 4%, gültig seit 14. Juli 1923. — Lombardzinsfuß 5%, gültig seit 14. Juli 1923.

Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

Table showing discount rates for various countries (Schweiz, Paris, London, Berlin, Milano, Bruxelles, Wien, Amsterdam, New-York, Schweden) for different periods (1924, 1923, 1922, 1921).

o. = offiziell (officiel). p. = privat (hors banque). *) Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf: *) — Cours du change à vue sur: *)

Gesetzliche Parität (Parité légale): 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; § 1 = Fr. 5.182.

Table showing exchange rates for various cities (Paris, London, Deutschl., Italia, Bruxelles, Wien, Amsterd., New-York, Spanien) for different periods.

*) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — *) Les cours signifient cours de la demande.

*) Für 1 Billion Mark — *) Pour 1 trillon de Mark.

*) Für 100 Mark — *) Pour 100 de Mark.

*) Für — pour K. 1,000,000.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Table showing official bank discount and private rates for various cities (Paris, London, New York) and exchange rates for Gold and Silver.

Lombard-Zinsfuß: Basel, Genf, Zürich 5-6%. — Offizieller Lombard-Zinsfuß der Schweiz. Nationalbank 5%.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

(Überweisungskurse vom 10. Januar an — Cours de reduction à partir du 10 janvier) Belgique fr. 25.75; Dänemark Fr. 91.75; Freie Stadt Danzig Fr. 98.75; Deutschland (Rentenmark) Fr. 122.75; Italie fr. 21.80; Oesterreich (pro Million) Fr. 72.50; Grande-Bretagne fr. 24.50.

(Überweisungskurse vom 12. Januar an — Cours de reduction à partir du 12 janvier) Belgique fr. 25.85; Dänemark Fr. 92.50; Freie Stadt Danzig Fr. 99.50; Deutschland (Rentenmark) Fr. 123.20; Italie fr. 21.80; Oesterreich (pro Million) Fr. 73.—; Grande-Bretagne fr. 25.—.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Verlassenschaften

Erblasser: Bürgli, geb. Schorer Rosina, Andresen, des Baumeisters sel. Witwe, von Lützelhüh, wohnhaft gewesen im Stadthof zu Wiedlisbach, unbeschränkt haltende Gesellschafterin der Kommanditgesellschaft unter der Firma Bürgli & Cie., Baugeschäft, Holzhandel und Säge, mit Sitz in Wangen a. A., verstorben den 5. Dezember 1924.

Eingabefrist bis und mit dem 3. Februar 1925:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Wangen a. A.
b) Für Guthaben der Erblasserin: Bei Fr. Leuenberger, Notar in Wangen a. A.

Das Baugeschäft Bürgli & Cie. wird in unveränderter Weise vorschriftsgemäss weitergeführt.

Massaverwalter: Herr Karl Bürgli, Architekt, in Wangen a. A. Wangen a. A., den 29. Dezember 1924.

Im Auftrage des Massaverwalters: Fr. Leuenberger, Notar.

Messieurs les actionnaires des Grands Moulins de Cossonay sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le samedi 24 janvier 1925, à 14 heures, à l'Hôtel de la Jura Simplan, à Cossonay-Gare.

ORDRE DU JOUR: Nomination d'administrateurs pour compléter le conseil. Cossonay-Gare, le 8 janvier 1925.

Le conseil d'administration.

Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne

Dénonciation de certificats de dépôt

Les titulaires des certificats de dépôt arrivant à échéance au cours de l'année 1925 et faisant partie des séries 5 C, à 5 ans, 5 1/2 %, 5 D, à 5 ans, 5 1/2 %, sont informés que leurs titres sont dénoncés pour leurs échéances respectives.

Les porteurs auront la faculté d'obtenir le remboursement de leurs titres ou la conversion de ceux-ci en de nouveaux certificats aux conditions en vigueur au moment de l'échange (Timbre fédéral sur obligations à la charge de notre établissement.)

Les dépôts dénoncés cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance. Lausanne, le 8 janvier 1925.

Le directeur: H. Bersier.

Basler Handelsbank

Basel Genf Zürich

Wir kündnen hiermit alle 6%, am 15. Januar 1925 kündbaren Obligationen unserer Bank zur Rückzahlung auf den 15. Juli 1925, von welchem Tage an die Verzinsung aufhört. '89

Basel, den 9. Januar 1925.

Basler Handelsbank.

A. G. Viktoria in Biel

Aufforderung

Die A. G. Viktoria in Biel hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1924 ihre Auflösung beschlossen. Alle fälligen Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert Jahresfrist beim Liquidator Hans Brügger, Notar, Nidaugasse 60, in Biel, anzumelden.

Biel, den 7. Januar 1925.

Hans Brügger, Notar.

Société Anonyme des Constructions Métalliques et Ferronnerie d'Art de Nyon en liquidation

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 28 janvier 1925, à 3 1/2 heures, à l'Hôtel des Alpes, à Nyon, avec l'ordre du jour suivant:

- 1. Reddition des comptes de liquidation.
2. Décharge à donner au liquidateur.
3. Clôture de la liquidation et radiation de la société au registre du commerce.

Fiera Campionaria Svizzera Basilea

DAL 18 AL 28 APRILE 1925
ULTIMO TERMINE PER
LE INSCRIZIONI 15 GENNAIO

Die Idee

der Durchschreib-Buchhaltung haben wir
in der Schweiz eingeführt.
Wir schufen auf Grund einer 14-jährigen
Praxis die neue

Contigraph-Rapid- Buchhaltung

die alle Vorteile des Durchschreibverfahrens
mit denjenigen des gebundenen Buches in
unübertrefflicher Form vereinigt.
Ehe Sie sich zur Anschaffung eines andern
Systems entschliessen, sollten Sie un-
bedingt auch über die Contigraph-Rapid-
Buchhaltung unsere ausführliche Gratis-
Druckschrift Hc. 24 sowie unverbindliche
Offerte verlangen. (1 Lz)



Stirnemann & Co.
Zürich - Schützengasse 30

MIDB

Moderne Durchschreibe Buchhaltung

vereint mit ihrem gebundenen Journal
Gesetzsmässigkeit — Uebersicht — Kontrollfähigkeit
Treuhand- und Organisations A.-G.
Zürich 1 — Usterstr. 19 — Tel. Seinau 1771

1 UNO

Eine Niederschrift erledigt Buchung
und Statistik fehlerfrei und à jour
Minimalbuchhaltung Fr. 200.—

Erste Referenzen — Prospekte gratis

RÜEGG-NAEGELI & C^{IE} A. G.
Bahnhofstr. 27 ZÜRICH Teleph. S. 3709

Briefordner und Ablegmappen

Schreibmaschinen- und Durchschlagpapiere,
Geschäftscouverts mit und ohne Druck liefert
zur Rückzahlung fällig 48

Fritz Eberhardt, Papier en gros, Luzern
Sempacherstr. 21. Tel. 25.12.

Stadt Biel

Rückzahlung der 5 1/2 % Kassascheine v. Jahre 1920

Am 31. Januar 1925 werden die Kassascheine
der Einwohnergemeinde Biel, Ausgabe 1920,
zur Rückzahlung fällig.

Die Einlösung dieser Titel wird kostenlos
besorgt durch

Kantonalbank von Bern und deren Filialen,
Schweiz. Bankverein und dessen Filialen,
Schweiz. Volksbank und deren Comptours,
Spar- & Leihkasse Bern,
Stadtkasse Biel.

Die Verzinsung dieser Kassascheine hört
mit 31 Januar 1925 auf. 93

Biel, den 8. Januar 1925.

Städt. Finanzdirektion,
Der Finanzdirektor i.V.: Jul. Voegtli.

Begutachtung und Revision von Versicherungs-Verträgen

C. Sigrist & Cie., Assekuranz-Makler. Zürich

Bank in Zofingen

Einladung

ZUR

Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag den 31. Januar 1925, vormittags 9 1/2 Uhr
in den Rathaussaal in Zofingen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1924, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
3. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat infolge Ablaufes der Amtsperiode.
4. Wahl von drei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1925.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Zensorenbericht liegen vom 20. Januar 1925 hinweg im Banklokale den Aktionären zur Einsicht offen.

Eintritts- und Stimmkarten zur Teilnahme an der Versammlung können gegen Legitimation über den Aktienbesitz vom 26. bis 31. Januar 1925 vormittags 9 Uhr an unserer Kasse erhoben werden.

Die Geschäftsberichte sind vom 20. Januar 1924 an ebenfalls an unserer Kasse erhältlich. 90

Zofingen, den 10. Januar 1925.

Der Verwaltungsrat.

Marmor-Mosalkwerke Baldegg A. G. vorm. Ferrari & Cie.

Einladung zur XVIII. ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag den 31. Januar 1925, nachmittags 3 1/4 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, in Baldegg. 94 (657 Lz)

TRAKTANDEN: 1. Protokoll der letzten Generalversammlung. 2. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1924. 3. Bericht der Rechnungsrevisoren; Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Der Verwaltungsrat.

Metallwerke Nidau A. G. in Nidau in Liquidation (Usine métallurgique Nidau S. A.)

Genannte Firma hat sich zufolge Beschlusses der Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Juni 1924 aufgelöst. Als Liquidator ist ernannt worden: Hr. Otto von Arx, Rechtsanwalt in Dornach. Siehe Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 160 vom 11. Juli 1924.

Gemäss Art. 665 O. R. werden anmit die Gläubiger der sich in Liquidation befindlichen Firma aufgefordert, ihre Rechtsansprüche an derselben innert nützlicher Frist (Art. 665 und 667) beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. 3152

Metallwerke Nidau A. G. in Nidau in Liquidation,
Der Liquidator: Otto von Arx, Rechtsanwalt, Dornach.

Société Anonyme de Décolletage, Lausanne

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** pour le jeudi 15 janvier 1925, à 14 1/2 heures, en l'étude des notaires Menétray & Redard, Terreaux 2, à Lausanne. 3287 (K 389 L)

ORDRE DU JOUR: Dissolution et radiation de la société au registre du commerce.
Lausanne, le 30 décembre 1924. **Le conseil d'administration.**

Industrie à remettre

presse; bonneterie spéciale, marque déposée. Développement illimité, 35 ans succès, marchandise, fourniture, agencement 19,500 reprise et marq. gratis. 373 Poste rest., Lausanne. 69

Annoncen

für

Financiers
Kaufleute u.
Industrielle
finden im

Schweizerischen
Handelsamtsblatt
die weiteste und wirk-
samste Verbreitung

Annoncen-Regie

PUBLICITAS

Schweizerische
Annoncen-Expedition
Actien-Gesellschaft

Amerik. Buchführung sehr gründlich durch Unterrichtsreihe. Erfolg garantiert. Verlangen Sie Gratisprospekt von H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B.15

Kaurmännisches

technisches Personal
findet man rasch
durch ein Inserat

Schweizerischen
Handelsamtsblatt